

15W COB LED UNDER-THE-HOOD WORK LIGHT

LITHIUM-ION  TECHNOLOGY

ITEM: 140008
SL176B - SL176G - SL176R

BRUGERVEJLEDNING	DA	.....	3 - 6
BENUTZERHANDBUCH	DE	.....	7 - 10
OWNER'S MANUAL	EN	.....	11 - 14
MANUAL DEL PROPIETARIO	ES	.....	15 - 18
MANUEL D'UTILISATION	FR	.....	19 - 22
MANUALE UTENTE	IT	.....	23 - 26
GEBRUIKSHANDLEIDING	NL	.....	27 - 30
BRUKSANVISNING	SV	.....	31 - 34



IMPORTANT : LED arrays are designed to allow individual LEDs to cease functioning without causing the entire array to fail. The failure could be as a result of shock or impact. Shock or impact will invalidate warranty.

GEM DENNE BRUGERVEJLEDNING, OG LÆS DEN FØR HVER BRUG AF ARBEJDSLAMPEN. Denne vejledning beskriver, hvordan du bruger arbejdslampen sikkert og effektivt. Læs og følg disse instruktioner og forholdsregler omhyggeligt.

BITTE BEWAHREN SIE DIESES BENUTZERHANDBUCH AUF UND LESEN SIE ES VOR JEDEM GEBRAUCH. In diesem Benutzerhandbuch wird die sichere und effektive Verwendung des Arbeitsscheinwerfers erläutert. Bitte diese Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen gründlich lesen.

PLEASE SAVE THIS OWNER'S MANUAL AND READ BEFORE EACH USE. This manual will explain how to use the work light safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

ROGAMOS CONSERVAR ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y LEERLO ANTES DE CADA USO. Este manual explica cómo usar la luz de trabajo con total seguridad y eficacia. Lea y siga atentamente las instrucciones y precauciones.

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION. Ce manuel explique comment utiliser la lampe de travail de manière sûre et efficace. Veuillez lire et suivre à la lettre les instructions et consignes de sécurité suivantes.

SI PREGA DI CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE E DI LEGGERLO PRIMA DI OGNI UTILIZZO. Il presente manuale spiegherà come usare la torcia da lavoro in modo sicuro ed efficace. Leggere e seguire scrupolosamente le presenti istruzioni e precauzioni.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSHANDLEIDING EN LEES ZE VOOR ELK GEBRUIK. Deze handleiding legt uit hoe u de werkklamp veilig en doeltreffend gebruikt. Lees deze instructies en voorzorgsmaatregelen aandachtig door en leef ze stipt na.

FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN OCH LÄS FÖRE VARJE GÅNG DU ANVÄNDER DEN. I bruksanvisningen förklaras hur du använder arbetsbelysningen säker och effektivt. Läs och följ anvisningarna och föreskrifterna noggrant.

1. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

GEM DISSE INSTRUKTIONER.

- 1.1 **GEM DISSE INSTRUKTIONER** – Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner.
- 1.2 Læs, forstå og følg alle instruktioner, forsigtighedsregler og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af alle instruktioner, forholdsregler og advarsler kan medføre personskade, skade på andre og materielle skader.
- 1.3 **VIGTIGT! OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 3.-6. MÅNED.**
- 1.4 Tænd IKKE arbejdslampen under opladning.
- 1.5 Håndtér eller flyt IKKE arbejdslampen, mens den er ved at blive opladet.
- 1.6 Lysdioderne må IKKE til- eller overdækkes.
- 1.7 Pas på IKKE at kigge direkte ind i lysdioderne eller rette lyset fra arbejdslampen mod øjnene på personer eller dyr.
- 1.8 Lad IKKE børn benytte arbejdslampen.
- 1.9 Anvend IKKE arbejdslampen, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget. Få den tilset af en kvalificeret servicetekniker.
- 1.10 UNDLAD at opbevare batteriet i afladet tilstand.
- 1.11 **ADVARSEL!** Til opladning af arbejdslampen må der kun benyttes den medfølgende oplader. Brug af andre opladere end den medfølgende fra Schumacher® Corporation kan medføre risiko for brand, person- og/eller tingsskade.
- 1.12 Arbejdslampen må IKKE bruges med en oplader, hvor kablet eller stikket er beskadiget. Udskift straks kablet eller stikket.
- 1.13 **VIGTIGT!** Sørg for, at spændingen, der er markeret på opladerstikket, er den samme som på arbejdslampen.
- 1.14 For at mindske risikoen for skader på opladerens stik skal du trække i stikket i stedet for ledningen, når du frakobler opladeren.
- 1.15 Den medfølgende oplader må IKKE benyttes til opladning eller strømforsyning af andre elapparater.
- 1.16 Opladeren må IKKE nedsænkes i vand.
- 1.17 **VEKSELSTRØMSOPLADEREN ER KUN TIL INDENDØRS BRUG.** Opladeren må IKKE udsættes for vand eller fugtige forhold.
- 1.18 Sørg for, at arbejdslampen er koblet fra netspændingen og har fået lov til at afkøle, før du forsøger at rengøre den eller udskifte dele.

2. PERSONLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

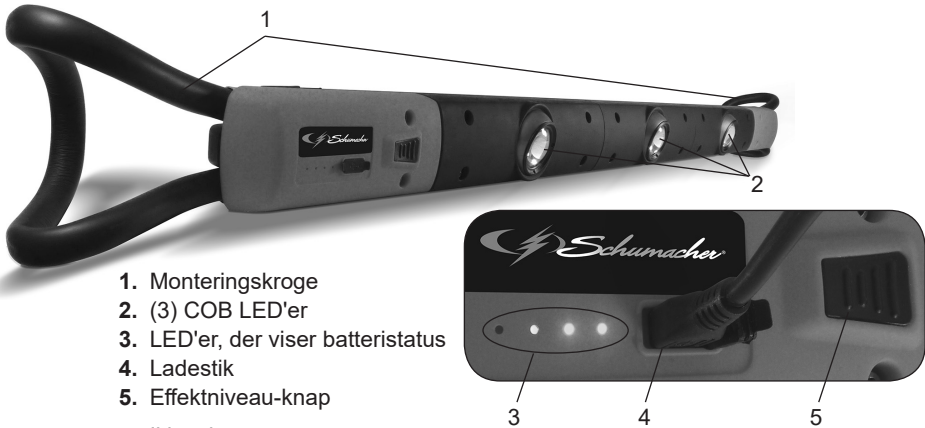
ADVARSEL! FØLG DISSE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER ELLER BRAND:

- 2.1 Opladeren må IKKE afskilles eller åbnes. Tag den til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Fejlagtig gensamling kan medføre risiko for brand.
- 2.2 Udvendige kontakter eller stik må ikke knuses, perforeres, kortsluttes eller bortskaffes i vand eller åben ild.
- 2.3 Må IKKE udsættes for temperaturer på over 60 °C.
- 2.4 Genbrug eller bortskaf det brugte batteri som krævet i henhold til lokale bestemmelser. Må IKKE bortskaffes som husholdningsaffald.
- 2.5 Hvis der kommer batterivæske på huden, vaskes grundigt med vand og sæbe. Hvis der kommer batterivæske i øjnene, skylles med rindende koldt vand, og der søges lægehjælp med det samme.
- 2.6 **Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri.** tilfælde af brand kan du bruge vand, en skumslukker, halon, CO₂, en ABC-brandslukker, grafitpulver, kobberpulver eller soda (natriumkarbonat) til at slukke ilden. Når branden er slukket, skal du oversprøjte produktet med vand, et vandbaseret brandslukningsmiddel eller alkoholfrie væsker for at afkøle produktet og forhindre batteriet i at genantændes. Forsøg ALDRIG at gribe fat i eller flytte et varmt, rygende eller brændende produkt, da du kan komme til skade.

3. IBRUGTAGNING

- 3.1** Fjern eventuelle lukkeclips, og rul kablet ud mellem opladeren og arbejdslampen.
- 3.2** Brug krogene til at montere arbejdslampen på undersiden af kølerhjelmen.

4. FUNKTIONER



1. Monteringskroge
2. (3) COB LED'er
3. LED'er, der viser batteristatus
4. Ladestik
5. Effektniveau-knap

Ikke vist:

- 100-240V AC vægoplader med USB-stik
- Micro USB til USB-opladerkabel

5. OPLADNING

VIGTIGT! OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 3.-6. MÅNED.

Undladelse af at gøre dette vil reducere batteriets kapacitet og kan annullere garantien.

- 5.1** Sørg for, at arbejdslampen er slukket, før den oplades.
- 5.2** Tilslut micro USB-enden af opladerkablet til micro USB-stikket på arbejdslampen. Sæt USB-enden af kablet i USB-stikket på vægopladeren.
- 5.3** Tilslut vekselstrømsopladeren til en tændt stikkontakt. De grønne LED'er tændes for at indikere batteristatus.
- 5.4** Opladningen tager 7-8 timer. Når batteriet er fuldt opladet, lyser alle fire LED'er.
- 5.5** Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og derefter fra arbejdslampen. Arbejdslampen er nu klar til brug.
- 5.6** Genoplad arbejdslampen efter brug og mindst hver 3.-6. måned.

6. BETJENINGSVEJLEDNING

- 6.1 VIGTIGT:**
Oplad det interne batteri før brug.
- 6.2** Tryk på knappen Strømniveau på forsiden af enheden:
- 1x** – tænder én (den midterste) lampe
- 2x** – tænder to lamper
- 3x** – tænder alle tre lamper
- 4x** – slukker alle lamper
- De enkelte lamper kan drejes for at placere dem mere præcist.

7. VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING

- 7.1 Efter brug samt før vedligeholdelse skal arbejdslampen frakobles og slukkes.
- 7.2 Sørg for, at arbejdslampen er koblet fra netspændingen og har fået lov til at afkøle, før du forsøger at rengøre den.
- 7.3 Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

8. OPBEVARING

- 8.1 Opbevares køligt og tørt.
- 8.2 Sørg for at undgå/forhindre skade på opladere, ledninger og enheden. I modsat fald kan det resultere i personskade eller materielle skader.
- 8.3 Oplad arbejdslampens interne batteri straks efter den er købt, efter hver brug og hver 3.-6. måned.
- 8.4 Alle batterier er temperaturfølsomme. Den ideelle opbevaringstemperatur er 21°C. Det interne batteri selvaflader med tiden, især i varme omgivelser. Hvis batteriet aflades helt, kan det tage varig skade. God ydelse og forebyggelse af varig skade kan sikres ved at oplade arbejdslampen hver 3.-6. måned.

9. FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Arbejdslampen fungerer ikke.	Batteriet er ikke opladet. Batteriet kan være defekt.	Oplad batteriet helt. Lad en kvalificeret tekniker udskifte batteriet.

10. FØR RETURNERING FOR REPARATION

Du kan få oplysninger om afhjælpning af problemer ved at kontakte kundeservice:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPECIFICATIONER

Batteritype.....(4) Lithium-ion, 3,7V, 2600 mAh
 Effekt i lumen (ca.).....Enkelt lampe: 400 lm; tre lamper: 1000 lm
 LED'er.....(3) 5W COB
 Driftstid..... Enkelt lampe: 14 timer; tre lamper: 6 timer
 Ladetid..... 7-8 timer
 Oplader, indgangsspænding..... 100-240V AC, 50-60 Hz, 0,6 A
 Oplader, udgangsspænding.....5V DC, 2 A

12. BEGRÆNSET GARANTI

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, UDSTEDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI OVER FOR DEN OPRINDELIGE KØBER AF PRODUKTET. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KAN IKKE OVERDRAGES ELLER AFSTÅS.

Schumacher Corporation ("producenten") garanterer i en periode på et (1) år fra købsdatoen, at produktet er frit for materiale- eller forarbejdningsfejl, der viser sig ved normal brug og vedligeholdelse. I tilfælde af materiale- eller forarbejdningsfejl begrænser producentens forpligtelser under denne garanti sig efter producentens valg til reparation eller ombytning af produktet med et tilsvarende nyt eller istandsat. Det påhviler køber at sende produktet samt købskvittering og forudbetalt porto til producenten eller dennes godkendte repræsentant med henblik på reparation eller ombytning.

Producenten yder ingen garanti for tilbehør anvendt sammen med dette produkt, der ikke er fremstillet af Schumacher Corporation og godkendt til brug sammen med dette produkt.

Denne begrænsede garanti bortfalder, hvis produktet benyttes forkert, udsættes for uforsvarlig behandling, repareres eller ændres af andre end producenten eller videresælges gennem en ikke-godkendt forhandler.

Producenten giver ingen andre garantier, herunder, men ikke begrænset til, udtrykkelige, stiltiende eller lovbestemte garantier, herunder uden begrænsning nogen form for underforstået garanti om salgbarhed eller underforstået garanti for egnethed til et bestemt formål. Desuden er producenten ikke ansvarlig for eventuelle hændelige, særlige eller følgeskader, som købere, brugere eller andre, der er forbundet med dette produkt udsættes for, herunder, men ikke begrænset til, tabt fortjeneste, indtægter, forventet salg, forretningsmuligheder, goodwill, forretningsforstyrrelser og enhver anden personskade eller skade. Alle sådanne garantier, bortset fra den begrænsede garanti, der er medtaget heri, bliver hermed udtrykkeligt fraskrevet og udelukket. Nogle lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige eller følgeskader eller længden af en underforstået garanti, så ovenstående begrænsninger eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og det er muligt, at du måske har andre rettigheder, der varierer fra denne garanti.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER DEN ENESTE BEGRÆNSEDE GARANTI, OG PRODUCENTEN HVERKEN GODKENDER ELLER BEMYNDIGER ANDRE TIL AT GODKENDE ELLER UDSTEDE ANDRE FORPLIGTELSESR VEDRØRENDE PRODUKTET UD OVER DENNE GARANTI.

Schumacher® og Schumacher-logoet er registrerede varemærker tilhørende Schumacher Corporation.

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

- 1.1 **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF** – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.
- 1.2 Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Die Nichteinhaltung der Anweisungen und die Nichtbefolgung aller Sicherheitshinweise und Warnungen kann zu Personenschäden, Verletzungen von Anderen und Sachschäden führen.
- 1.3 **WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF.**
- 1.4 Schalten Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT ein, während er geladen wird.
- 1.5 Benutzen oder bewegen Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT, während er geladen wird.
- 1.6 Die Linsen während der Verwendung NICHT abdecken oder blockieren.
- 1.7 Schauen Sie NICHT direkt ins Licht und leuchten Sie NICHT direkt in die Augen einer anderen Person oder eines Tiers.
- 1.8 Erlauben Sie Kindern NICHT, den Arbeitsscheinwerfer zu verwenden.
- 1.9 Benutzen Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT, wenn er einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker.
- 1.10 Lassen Sie den Akku NICHT in entladendem Zustand.
- 1.11 **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte als das zum Laden des eingebauten Akkus bereitgestellte Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, das nicht im Lieferumfang der Schumacher® Corporation enthalten ist, kann zu Brandgefahr, Personen- und/oder Sachschäden führen.
- 1.12 Verwenden Sie den Arbeitsscheinwerfer NICHT mit einem Ladegerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Tauschen Sie das Kabel oder den Stecker sofort aus.
- 1.13 **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass die auf dem Stecker des Ladegeräts angegebene Spannung der des Arbeitsscheinwerfers entspricht.
- 1.14 Zur Verringerung von Schäden am Stecker des Ladegeräts ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.
- 1.15 Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät NICHT zum Laden anderer Elektrogeräte.
- 1.16 Den Arbeitsscheinwerfer NICHT in Wasser tauchen.
- 1.17 **WECHSELSTROM-LADEGERÄT NUR FÜR DEN BETRIEB IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN.** Setzen Sie das Ladegerät KEINEM Wasser aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen
- 1.18 Vor jeglichen Reinigungs- oder Austauscharbeiten am Arbeitsscheinwerfer diesen abkühlen lassen und sicherstellen, dass dieser nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

2. PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG! ZUR VERRINGERUNG DER VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR BEFOLGEN SIE DIESE SICHERHEITSMASSNAMEN:

- 2.1 Den Arbeitsscheinwerfer NICHT zerlegen. Sind Wartungs- oder Reparaturarbeiten notwendig, bringen sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker. Ein falscher Zusammenbau kann zu einer Brandgefahr führen.
- 2.2 NICHT quetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen und nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
- 2.3 KEINEN Temperaturen über 60°C aussetzen.
- 2.4 Alte Akkus gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien recyceln oder entsorgen. NICHT im Haushaltsmüll entsorgen.
- 2.5 Gelangt die Akkumulatorsäure aus den Zellen auf Ihre Haut, waschen Sie diese gründlich mit Wasser und Seife. Gelangt Sie in Ihre Augen, spülen Sie diese gründlich mit kaltem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- 2.6 **Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator.** Sie können im Brandfall Wasser, Schaumlöschgeräte, Halonlöscher, CO₂, ABC-Trockenlöschmittel, Graphitpulver, Kupferpulver oder Soda (Natriumcarbonat) zum Löschen verwenden. Sobald das Feuer gelöscht ist, gießen Sie Wasser, ein Löschmittel auf Wasserbasis oder andere nicht-alkoholische Flüssigkeiten auf das Produkt, um es zu kühlen und zu verhindern, dass der Akkumulator erneut Feuer fängt. Versuchen Sie NIEMALS, das Produkt in heißem, qualmendem oder brennendem Zustand aufzuheben oder zu bewegen, da Verletzungsgefahr besteht.

3. AUFBAUANWEISUNGEN

- 3.1** Entfernen Sie sämtliche Kabelaufwicklungen und wickeln Sie das Kabel zwischen dem Ladegerät und dem Arbeitsscheinwerfer ab.
- 3.2** Den Arbeitsscheinwerfer an den Haken an der Unterseite der Motorhaube des Fahrzeugs aufhängen.

4. MERKMALE



1. Montagehaken
2. (3) COB LEDs
3. Batteriestatus-LEDs
4. Ladebuchse
5. Einschaltknopf

Nicht abgebildet:

- 100-240V AC Ladegerät mit USB-Anschluss
- Micro-USB zu USB-Ladekabel

5. AUFLADEN

WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 3-6 MONATE AUF.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung reduziert sich die Kapazität des Akkus und es kann zum Erlöschen der Garantie kommen.

- 5.1** Vor dem Laden sicherstellen, dass der Arbeitsscheinwerfer ausgeschaltet ist.
- 5.2** Verbinden Sie das Micro-USB-Ende des Ladekabels mit dem Micro-USB-Anschluss am Arbeitsscheinwerfer. Stecken Sie das USB-Ende des Kabels in den USB-Anschluss am Ladegerät.
- 5.3** Stecken Sie das Ladegerät in eine stromführende Steckdose. Die grünen LEDs leuchten und zeigen den Batteriestatus an.
- 5.4** Der Ladevorgang dauert 7-8 Stunden. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle LEDs.
- 5.5** Wenn der Akku vollständig geladen ist, das Ladegerät zunächst von der Steckdose und dann vom Arbeitsscheinwerfer abklemmen. Der Arbeitsscheinwerfer ist nun betriebsbereit.
- 5.6** Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach jeder Benutzung und mindestens alle 3-6 Monate auf.

6. BETRIEBSANWEISUNGEN

- 6.1 WICHTIG:**
Vor der Benutzung die interne Batterie aufladen.
- 6.2** Den Einschaltknopf an der Vorderseite des Geräts drücken:
- 1x** – schaltet eine (zentrale) Leuchte ein
- 2x** – schaltet zwei Leuchten ein
- 3x** – schaltet alle drei Leuchten ein
- 4x** – schaltet alle Leuchten aus
- Für präziser Ausrichtung kann jede einzelne Leuchte gedreht werden.

7. WARTUNGSANWEISUNGEN

- 7.1 Ziehen Sie die Kabel des Arbeitsscheinwerfers nach dem Gebrauch und vor Wartungsarbeiten aus der Steckdose und entfernen Sie die Kabel.
- 7.2 Vor jeglichen Reinigungsarbeiten am Arbeitsscheinwerfer diesen abkühlen lassen und vom Stromnetz trennen.
- 7.3 Alle Wartungsarbeiten sollten von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

8. LAGERUNGSVORSCHRIFTEN

- 8.1 An einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- 8.2 Achten Sie darauf, Schäden am Ladegerät, den Kabeln und dem Gerät zu vermeiden/zu verhindern. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.
- 8.3 Laden Sie den Akku des Arbeitsscheinwerfers unmittelbar nach dem Kauf, nach jeder Benutzung und alle 3-6 Monate auf.
- 8.4 Alle Akkus unterliegen Temperatureinflüssen.
- Die ideale Temperatur zur Lagerung beträgt 21°C. Der Akku wird sich im Verlauf der Zeit allmählich selbst Entladen (Leistung verlieren), besonders in warmer Umgebung. Wenn Sie den Akku im entladenen Zustand belassen, kann es zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus kommen. Zur Sicherstellung einer zufriedenstellenden Leistung und zur Vermeidung eines dauerhaften Schadens, laden Sie den Akku alle 3-6 Monate.

9. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Arbeitsscheinwerfer funktioniert nicht.	Die Batterie ist nicht aufgeladen. Die Batterie kann kaputt sein.	Laden Sie die Batterie vollständig auf. Lassen Sie die Batterie durch einen qualifizierten Servicetechniker austauschen.

10. VOR DER EINSENDUNG ZUR REPARATUR

Für weitere Informationen zur Fehlerbehebung kontaktieren Sie unseren Kundendienst:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPEZIFIKATIONEN

Batterietyp.....	(4) Lithium-Ionen, 3,7V, 2600 mAh
Lumenleistung (ca.)	Eine Leuchte: 400 lm; drei Leuchten: 1000 lm
LEDs	(3) 5W COB
Betriebszeit	Eine Leuchte: 14 Stunden; drei Leuchten: 6 Stunden
Ladezeit	7-8 Stunden
Ladegerät Input.....	100-240V AC, 50-60Hz, 0,6A
Ladegerät Output.....	5V DC, 2A

12. BESCHRÄNKTE GARANTIE

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179 GEWÄHRT DEM ERSTKÄUFER DIESES PRODUKTS DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST NICHT ÜBERTRAGBAR ODER ABTRETBAR.

Schumacher Corporation (der „Hersteller“) gewährt für diesen Arbeitsscheinwerfer eine Garantie von einem (1) Jahr ab dem Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler, die bei normalem Gebrauch und Sorgfalt auftreten. Ist das Gerät nicht frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, beschränkt sich die Garantie des Herstellers ausschließlich auf die Reparatur oder den Austausch Ihres Produkts in ein neues oder überholtes Produkt.

Dies liegt im Ermessen des Herstellers. Es ist die Pflicht des Käufers, das Gerät zusammen mit einem Kaufbeleg und unter Vorauszahlung der Versandkosten zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder seinen bevollmächtigten Vertreter zu senden.

Der Hersteller übernimmt keine Garantie für alle Zubehörteile, die mit diesem Produkt verwendet werden und die nicht von der Schumacher Corporation hergestellt und zur Verwendung mit diesem Produkt zugelassen sind. Diese beschränkte Garantie ist unwirksam, wenn das Produkt falsch verwendet wurde, es sorglosem Umgang ausgesetzt war, es von jemandem anderen als vom Hersteller repariert oder modifiziert oder von einem unbefugten Händler weiterverkauft wurde.

Der Hersteller gibt keinerlei Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, ausdrückliche, indirekte oder gesetzliche Garantien, und einschließlich und ohne Beschränkung, keine indirekten Garantien über die Marktgängigkeit oder indirekten Garantien über die Eignung für einen bestimmten Zweck. Weiterhin ist der Hersteller nicht haftbar für zufällige, spezielle oder Folgeschäden des Käufers, Benutzers oder anderer mit diesem Produkt in Verbindung stehender Personen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangene Gewinne, Einkünfte, erwartete Verkäufe, geschäftliche Gelegenheiten, Geschäftswerte, geschäftliche Unterbrechungen oder andere Beeinträchtigungen oder Schäden. Jegliche und sämtliche solcher Garantien, mit Ausnahme der hierin genannten beschränkten Garantie, werden hiermit ausdrücklich abgelehnt und ausgeschlossen. Einige Staaten erlauben nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. der Gültigkeitsdauer von indirekten Garantien, daher gelten die oben genannten Begrenzungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie gewährt ihnen spezifische Rechtsansprüche. Möglicherweise haben Sie noch andere Rechte, die eventuell von dieser Garantie abweichen.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE UND DER HERSTELLER ÜBERNIMMT ODER AUTORISIERT KEINEN VERTRETER ZUR ÜBERNAHME EINER GARANTIE ODER SONSTIGEN VERPFLICHTUNG GEGENÜBER DEM PRODUKT, DIE ÜBER DIESE GARANTIE HINAUSGEHT.

Schumacher® und das Schumacher-Logo sind eingetragene
Marken der Schumacher Corporation.

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 SAVE THESE INSTRUCTIONS –**
This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2** Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 IMPORTANT! CHARGE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3-6 MONTHS.**
- 1.4** DO NOT turn on the work light while it is being charged.
- 1.5** DO NOT handle or move the work light while it is being charged.
- 1.6** DO NOT cover or block the lenses during use.
- 1.7** DO NOT look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.8** DO NOT allow children to use the work light.
- 1.9** DO NOT operate the work light if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.10** DO NOT leave the battery in a discharged state.
- 1.11 WARNING!** Do not use any other charger except the one provided to charge the internal battery. Use of a charger not supplied by Schumacher® Corporation may result in a risk of fire, injury to persons and/or damage to property.
- 1.12** DO NOT use the work light with a charger which has a damaged cord or plug. Replace the cord or plug immediately.
- 1.13 IMPORTANT!** Make sure the voltage marked on the charger plug is the same as the work light.
- 1.14** To reduce the risk of damage to the charger plug, pull by the plug, rather than the cord when disconnecting the charger.
- 1.15** DO NOT use the provided charger to charge or power any other electrical item.
- 1.16** DO NOT immerse the work light in water.
- 1.17 AC CHARGER FOR INDOOR USE ONLY.**
DO NOT expose the AC charger to water or use in damp conditions.
- 1.18** Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning or replacement.

2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

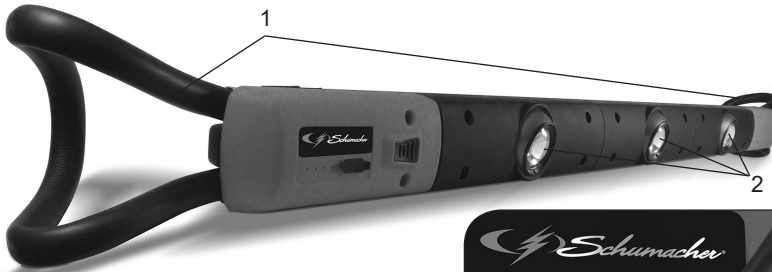
WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:

- 2.1** DO NOT open or disassemble the work light; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire.
- 2.2** DO NOT crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- 2.3** DO NOT expose to temperatures above 140°F (60°C).
- 2.4** Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations. DO NOT dispose of with household waste.
- 2.5** If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and seek immediate medical attention.
- 2.6 This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO₂, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. NEVER attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.

3. SETUP INSTRUCTIONS

- 3.1** Remove any cord wraps and uncoil the cable between the charger and the work light.
- 3.2** Use the hooks to attach the work light to the underside of the car hood.

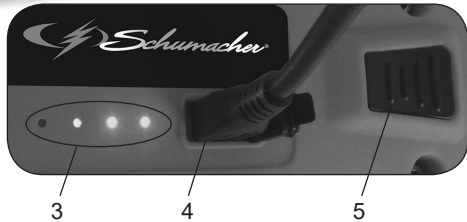
4. FEATURES



1. Hooks for mounting
2. (3) COB LEDs
3. Battery status LEDs
4. Charging port
5. Power level button

Not shown:

- 100-240V AC wall charger with USB port
- Micro USB to USB charging cable



5. CHARGING

IMPORTANT! CHARGE THE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3-6 MONTHS.

Failure to do this will reduce the battery's capacity and may void the warranty.

- 5.1 Before charging, make sure the work light is turned off.
- 5.2 Connect the micro USB end of the charging cable to the micro USB port on the work light. Insert the USB end of the cable into the USB port on the wall charger.
- 5.3 Plug the AC charger into a live AC outlet. The green LEDs will light, to indicate battery status.
- 5.4 Charging will take 7-8 hours. When the battery is fully charged, all four LEDs will be lit.
- 5.5 When fully charged, unplug the charger from the AC outlet, and then from the work light. The work light is now ready for use.
- 5.6 Recharge the work light after use, and at least every 3-6 months.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

- 6.1 **IMPORTANT:**
Charge the internal battery before use.
- 6.2 Press the Power Level button on the front of the unit:
 - 1x – turns on one (center) light
 - 2x – turns on two lights
 - 3x – turns on all three lights
 - 4x – turns all lights off

The position of each individual light may be rotated, for more precise positioning.

7. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 7.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the work light.
- 7.2 Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning.
- 7.3 Any servicing should be performed by qualified service personnel.

8. STORAGE INSTRUCTIONS

- 8.1 Store inside, in a cool, dry place.
- 8.2 Take care to avoid/prevent damage to the chargers, cords and unit. Failure to do so could result in personal injury or property damage.
- 8.3 Charge the work light's internal battery immediately after purchase, after every use and every 3-6 months.
- 8.4 All batteries are affected by temperature.

The ideal storage temperature is at 70°F. The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every 3-6 months.

9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The work light does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.
	The battery may be bad.	Have the battery replaced by a qualified service technician.

10. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

For information about troubleshooting, contact customer service for assistance:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPECIFICATIONS

Battery type.....(4) Lithium Ion, 3.7V, 2600 mAh
 Lumen output (approx.)..... Single light: 400 lm; three lights: 1000 lm
 LEDs(3) 5W COB
 Operating time Single light: 14 hours; three lights: 6 hours
 Charging time..... 7-8 hours
 Charger input 100-240V AC, 50-60Hz, 0.6A
 Charger output..... 5V DC, 2A

12. LIMITED WARRANTY

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

Schumacher Corporation (the "Manufacturer") warrants this work light for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Corporation.

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**
Este manual contiene importantes instrucciones de funcionamiento y seguridad.
- 1.2** Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias explicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones, precauciones y advertencias puede causar lesiones a propios y ajenos y daños materiales.
- 1.3 ¡IMPORTANTE! CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 3-6 MESES.**
- 1.4** NO apague la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.5** NO manipule ni mueva la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.6** NO tape ni bloquee las lentes durante el uso.
- 1.7** NO mire directamente a la luz ni la dirija directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.8** NO deje la luz de trabajo al alcance de los niños.
- 1.9** NO utilice la luz de trabajo si ha recibido algún golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún otro daño; llévela a un técnico cualificado.
- 1.10** NO deje la batería descargada.
- 1.11 ¡ADVERTENCIA!** No use ningún otro cargador que el suministrado para cargar la batería interna. El uso de un cargador no vendido por Schumacher® Corporation puede conllevar riesgos de incendio, lesiones personales y/o daños materiales.
- 1.12** NO use la luz de trabajo con un cargador que tenga cables o enchufes dañados. Cambie el cable o enchufe inmediatamente.
- 1.13 ¡IMPORTANTE!** Comprobar que el cargador y la luz de trabajo tengan el mismo voltaje.
- 1.14** Para reducir el riesgo de dañar el enchufe, tire del enchufe en vez del cable al desconectar el cargador.
- 1.15** NO use el cargador para cargar o alimentar otro aparato eléctrico.
- 1.16** NO sumerja la luz de trabajo en agua.
- 1.17 CARGADOR AC SOLO PARA USO EN INTERIORES.** NO exponga el cargador AC al agua o la humedad.
- 1.18** Compruebe que la luz de trabajo esté desconectada y déjela enfriar antes de limpiarla o abrirla.

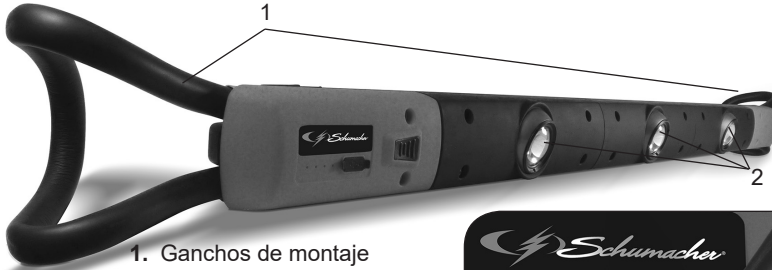
2. PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:**
- 2.1** NO abra o desarme la luz de trabajo, llévela a un técnico cualificado cuando precise reparaciones o mantenimiento. Un montaje incorrecto conlleva un riesgo de incendio.
- 2.2** NO aplaste, pinche ni corte los contactos externos ni la arroje al fuego o al agua.
- 2.3** NO la exponga a temperaturas por encima de 140°F (60°C).
- 2.4** Recicle o tire las baterías usadas conforme a la normativa local. NO la tire con la basura doméstica.
- 2.5** Si el electrolito le salpica la piel, lávese con abundante agua y jabón. Si le entra en los ojos, lávese con abundante agua fría y consulte a un médico inmediatamente.
- 2.6** **Este producto contiene una batería Li-Ion.** En caso de incendio, se puede usar agua, extintor de espuma, Halón, CO₂, polvo químico seco ABC y polvo de grafito, de cobre o de carbonato de sodio para extinguirlo. Una vez extinguido el incendio, rociar el producto con agua, un agente extintor acuoso o cualquier líquido no alcohólico para enfriar el producto e impedir que vuelva a inflamarse. No intentar NUNCA quitar o mover un producto caliente, humeante o en llamas, podría herirse.

3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 3.1** Quitar todo el embalaje y desenrollar el cable entre el cargador y la luz de trabajo. **3.2** Usar los ganchos para colgar la luz de trabajo debajo del capó del coche.

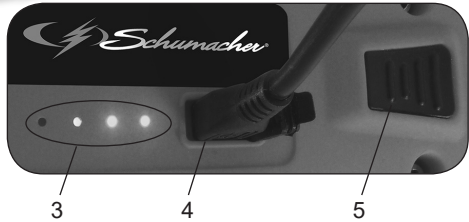
4. CARACTERÍSTICAS



1. Ganchos de montaje
2. (3) LED COB
3. Indicadores LED de estado de batería
4. Puerto de carga
5. Botón de nivel de potencia

No se muestra:

- Cargador de pared 100-240V AC con puerto USB
- Microcable USB - USB para carga



5. CARGA

¡IMPORTANTE! CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 3-6 MESES.

De no hacerlo, se reducirá la capacidad de la batería y puede que se anule la garantía.

- 5.1** Antes de cargarla, comprobar que la luz de trabajo esté apagada.
- 5.2** Conecte el micro cable USB de carga al puerto micro USB de la luz de trabajo. Introducir el cable USB en el puerto USB del cargador de pared.
- 5.3** Conectar el cargador AC en una toma de AC. Se encenderán los LED verdes para indicar el estado de la batería.
- 5.4** La carga tarda 7-8 horas. Cuando la batería esté cargada, los cuatro LED se encenderán.
- 5.5** Al terminar la carga, desconectar el cargador de la corriente y de la luz de trabajo. La luz de trabajo ya está lista para usarse.
- 5.6** Recargue la luz de trabajo después de cada uso y al menos cada 3-6 meses.

6. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- 6.1 IMPORTANTE:**
Cargue la batería interna antes de usarla.
- 6.2** Pulse el botón de nivel de potencia en la parte delantera de la unidad:
 - 1x** – enciende una luz (centro)
 - 2x** – enciende dos luces
 - 3x** – enciende las tres luces
 - 4x** – apaga todas las luces
 Todas las luces se pueden girar individualmente para una iluminación más precisa

7. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 7.1 Después de usarla y antes de realizar el mantenimiento, desenchufe y desconecte la luz de trabajo.
- 7.2 Compruebe que esté desconectada y déjela enfriar antes de limpiarla.
- 7.3 Cualquier trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos cualificados.

8. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- 8.1 Guarde la luz en un lugar seco y fresco.
- 8.2 Cuide de impedir/prevenir daños en los cargadores, cables y unidad. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales o daños materiales.
- 8.3 Cargue la batería interna de la luz de trabajo inmediatamente después de comprarla, después de cada uso y cada 3-6 meses.
- 8.4 Todas las baterías se ven afectadas por la temperatura. La temperatura idónea de almacenamiento es de 70°F. La batería interna se irá descargando (perderá potencia) con el tiempo, especialmente si hace calor. Si deja la batería descargada puede deteriorarse de modo permanente. Para disfrutar de unas prestaciones satisfactorias y evitar daños permanentes, cargue la batería interna cada 3-6 meses.

9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz de trabajo no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue completamente la batería.
	Puede que la batería esté defectuosa.	Cambie la batería en un servicio técnico cualificado.

10. ANTES DE VOLVER A HACER REPARACIONES

Más información sobre la resolución de problemas en nuestro servicio de atención al cliente:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. ESPECIFICACIONES

Tipo de batería (4) Li-Ion, 3.7V, 2600 mAh
 Flujo luminoso (aprox.) Una luz: 400 lm; tres luces: 1000 lm
 LED (3) 5W COB
 Tiempo de funcionamiento Una luz: 14 horas; tres luces: 6 horas
 Tiempo de carga 7-8 horas
 Entrada cargador 100-240V AC, 50-60Hz, 0.6A
 Salida cargador 5V DC, 2A

12. GARANTÍA LIMITADA

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR FINAL DE ESTE PRODUCTO. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ES TRANSFERIBLE NI ADJUDICABLE.

Schumacher Corporation (el "Fabricante") garantiza esta luz de trabajo por un (1) año a partir de la fecha de compra en cuanto a defectos de material o mano de obra con un uso y mantenimiento normales. Si su unidad sufre algún defecto de material o mano de obra, la obligación del Fabricante bajo esta garantía es solamente reparar o sustituirla por otra nueva o renovada, según lo decida el Fabricante. Es obligación del comprador enviar al Fabricante o a su representante autorizado la unidad, con la prueba de compra y los gastos de envío pagados, para su reparación o sustitución.

El Fabricante no garantiza ningún accesorio utilizado con este producto que no haya sido fabricado por Schumacher Corporation y aprobado para su uso con este producto. La Garantía Limitada queda anulada si el producto se utiliza mal, se manipula descuidadamente, se repara o modifica sin conocimiento del Fabricante o si la unidad se vende a un minorista no autorizado.

El Fabricante no garantiza nada más, incluidas, pero no limitadas a, garantías expresas, implícitas o legales, incluida sin limitación cualquier garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito particular. Además, el Fabricante no se responsabiliza de ningún daño incidental, especial o derivado que pudiera reclamar el comprador, usuario u otro a propósito de este producto, incluido, pero no limitado a, lucro cesante, réditos, ventas anticipadas, oportunidades de negocio, crédito mercantil, interrupción de negocio o cualquier otro perjuicio o daño. Cualquier otra garantía fuera de la garantía limitada susodicha, queda denegada y excluida de manera expresa. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños incidentales o derivados o la duración de la garantía implícita, por lo que las limitaciones y exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables en todos los casos. Esta garantía le reconoce derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos además de esta garantía.

ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA Y EL FABRICANTE NI ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN SOBRE EL PRODUCTO FUERA DE ESTA GARANTÍA.

Schumacher® y el logo de Schumacher son marcas registradas de Schumacher Corporation.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 CONSERVER CES INSTRUCTIONS** – Le présent manuel contient des instructions importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation des lampes.
- 1.2** Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect de ces instructions, mises en garde et avertissements pourrait entraîner des blessures personnelles et à autrui ainsi que des dégâts matériels.
- 1.3 IMPORTANT ! CHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 3-6 MOIS.**
- 1.4** NE PAS allumer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.5** NE PAS manipuler ni déplacer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.6** NE PAS recouvrir ni bloquer les lumières en cours d'utilisation.
- 1.7** NE PAS regarder ni diriger la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- 1.8** NE PAS laisser les enfants utiliser la lampe de travail.
- 1.9** NE PAS faire fonctionner la lampe de travail après un choc violent, une chute ou tout autre dommage ; faire appel à un technicien qualifié.
- 1.10** NE PAS laisser la batterie en état de décharge.
- 1.11 ATTENTION !** Ne pas utiliser de chargeur autre que celui fourni pour charger la batterie interne. Utiliser un chargeur autre que celui fourni par Schumacher® Corporation peut entraîner un risque d'incendie, un risque de blessures et/ou de dégâts matériels.
- 1.12** NE PAS utiliser la lampe travail avec un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Remplacer immédiatement le cordon ou la fiche.
- 1.13 IMPORTANT !** Veiller à ce que la tension indiquée sur la fiche du chargeur soit la même que celle de la lampe de travail.
- 1.14** Pour éviter d'endommager la fiche du chargeur, tenir la prise plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur.
- 1.15** NE PAS utiliser, ni pour la charge, ni pour l'alimentation, le chargeur fourni avec un autre appareil électrique.
- 1.16** NE PAS plonger la lampe de travail dans l'eau.
- 1.17 CHARGEUR AC POUR USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT.** NE PAS exposer le chargeur AC à l'eau ou des conditions humides.
- 1.18** Veiller à ce que la lampe de travail soit débranchée et refroidie avant de la nettoyer ou de la remplacer.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

ATTENTION ! POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURE OU D'INCENDIE, SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- 2.1** NE PAS ouvrir ni démonter la lampe de travail ; faire appel à un technicien qualifié si une intervention ou réparation est requise. Tout remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie.
- 2.2** NE PAS écraser, percer, court-circuiter ni jeter au feu ou dans l'eau.
- 2.3** NE PAS exposer à plus de 60°C.
- 2.4** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale. NE PAS jeter avec les ordures ménagères.
- 2.5** En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincer abondamment à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau froide et consulter immédiatement un médecin.
- 2.6** Ce produit contient une batterie ion-lithium. En cas d'incendie, éteindre le feu avec de l'eau, un extincteur à mousse, à halon, à CO₂, à poudre extinctrice ABC, à graphite en poudre, à poudre de cuivre ou de soude (carbonate de sodium) Une fois le feu éteint, arroser le produit avec de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse, ou un autre liquide non alcoolisé pour refroidir le produit et éviter la reprise du feu. NE JAMAIS essayer de ramasser ou de déplacer un produit chaud, fumant ou brûlant, au risque de se blesser.
- 2.7 ATTENTION :** Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes, mutagènes ou reprotoxiques.

3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 3.1** Retirer tout emballage de cordon et dérouler le câble entre le chargeur et le témoin de travail.
- 3.2** Utiliser les crochets pour attacher la lampe de travail à la surface interne du capot.

4. CARACTÉRISTIQUES



1. Crochets de montage
2. (3) LED COB
3. LED d'état de charge
4. Port de charge
5. Bouton de niveau de puissance

Non illustré :

- Chargeur mural 100-240V AC avec port USB
- Câble de charge micro-USB vers USB

5. CHARGE

IMPORTANT ! CHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 3-6 MOIS.

À défaut, cela peut conduire à une réduction de la capacité de la batterie et annuler la garantie.

- 5.1** Avant toute charge, s'assurer que la lampe de travail est bien éteinte.
- 5.2** Raccorder la fiche micro-USB du câble de charge au port micro-USB de la lampe de travail. Insérer la fiche USB du câble dans le port USB du chargeur mural.
- 5.3** Brancher le chargeur c.a. sur une prise secteur. Les LED vertes s'allument pour indiquer l'état de charge de la batterie.
- 5.4** Il faut 7 à 8 heures pour une charge complète. Une fois la batterie chargée, les quatre LED s'allument en vert.
- 5.5** Une fois la charge terminée, débrancher le chargeur de la prise secteur, puis de la lampe de travail. La lampe de travail est désormais prête à l'emploi.
- 5.6** Recharger la lampe de travail après chaque utilisation ou au moins tous les 3-6 mois.

6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 6.1 IMPORTANT :**
Charger la batterie interne avant toute utilisation.
- 6.2** Appuyer sur le bouton de niveau de puissance sur l'avant de l'unité :
- 1x** – allume une lumière (au centre)
- 2x** – allume deux lumières
- 3x** – allume les trois lumières
- 4x** – éteint toutes les lumières
- Chaque lumière peut être pivotée individuellement pour un positionnement plus précis.

7. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- 7.1** Après utilisation ou avant tout entretien, débrancher et déconnecter la lampe de travail.
- 7.2** Veiller à ce que la lampe de travail soit bien débranchée et refroidie avant toute intervention de nettoyage.
- 7.3** Toute intervention sur la lampe doit être réalisée par un technicien qualifié.

8. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

- 8.1** Stocker à l'intérieur, dans un lieu sec et frais.
- 8.2** Prendre soin d'éviter/prévenir tout dommage aux chargeurs, aux câbles et à l'appareil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou dégâts matériels.
- 8.3** Charger la batterie interne de la lampe de travail immédiatement après son achat, après chaque utilisation et tous les 3-6 mois.
- 8.4** Toutes les batteries sont affectées par la température. La température de stockage idéale est de 21°C. La batterie interne s'auto-décharge progressivement (perte de puissance) au fil du temps, en particulier par temps chaud. Laisser la batterie en état de décharge peut entraîner des dommages irréversibles. Pour assurer des performances adéquates et éviter tout dommage irréversible, charger la batterie interne tous les 3-6 mois.

9. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La lampe de travail ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Recharger la batterie au maximum.
	La batterie est peut-être défectueuse.	Faire remplacer la batterie par un technicien qualifié.

10. AVANT TOUT RETOUR POUR RÉPARATION

Pour plus d'informations sur le dépannage, contacter le service après-vente :
Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPÉCIFICATIONS

Type de batterie(4) Ion-lithium, 3,7V, 2 600 mAh
 Lumens (environ)..... Une seule lumière : 400 lm ; Trois lumières : 1 000 lm
 LED(3) COB 5W
 Durée de fonctionnement.....Une seule lumière : 14 h ; Trois lumières : 6 h
 Temps de charge 7-8 h
 Alimentation du chargeur..... 100-240V AC, 50-60Hz, 0,6 A
 Puissance du chargeur 5V DC, 2A

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REMET CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSÉRABLE NI CESSIBLE.

Schumacher Corporation (le « Fabricant ») garantit cette lampe de travail pour un (1) an à compter de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas exempt de défaut de matériaux ou de fabrication, le Fabricant, au titre de cette garantie, a pour seule et unique obligation de réparer ou de remplacer votre appareil par un appareil neuf ou remis en état, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil au Fabricant ou à ses représentants agréés, avec une preuve d'achat et les frais d'expédition affranchis, pour pouvoir prétendre à une réparation ou un remplacement.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Corporation et approuvés pour utilisation avec ce produit. La présente Garantie limitée ne saura être considérée valide en cas d'utilisation inappropriée du produit, manipulation imprudente, réparation ou modification par un tiers ou revente par un distributeur non agréé.

Le Fabricant ne fournit aucune autre garantie expresse, tacite ou légale, y compris quelque garantie quant à sa qualité marchande ou sa conformité à des fins particulières. Par ailleurs, le Fabricant décline toute responsabilité en cas de réclamation pour dommages accidentels, particuliers ou consécutifs par les acheteurs, utilisateurs ou autres individus associés à ce produit, au titre, notamment, d'un manque à gagner, d'une perte de recettes ou de ventes anticipées, d'une défection de clients, d'une interruption d'activité et autres dommages. Toute autre garantie que la présente Garantie limitée est expressément démentie et exclue par la présente. Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limite de garantie pour les dommages accidentels ou consécutifs ou la longueur de garantie tacite. Vous n'êtes donc peut-être par concerné par les limites ou exclusions susmentionnées. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, mais il se peut que vous disposiez également d'autres droits.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET OBLIGATION, LE CONCERNANT LUI ET DES TIERS, RELATIVE AU PRODUIT EN DEHORS DU CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Corporation.

1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

- 1.1 SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI –** Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e operative.
- 1.2** Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze elencate nel presente manuale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni, precauzioni e avvertenze potrebbe provocare lesioni personali, ferite ad altri e danni alla proprietà.
- 1.3 IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO SUBITO DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 3-6 MESI.**
- 1.4** NON accendere la torcia mentre è in carica.
- 1.5** NON maneggiare o spostare la torcia di lavoro mentre è in carica.
- 1.6** NON coprire né bloccare le lenti durante l'uso.
- 1.7** NON guardare direttamente la luce, né puntarla negli occhi di persone o animali.
- 1.8** NON consentire ai bambini di usare la torcia da lavoro.
- 1.9** NON azionare la torcia da lavoro se ha subito un colpo, se è caduto o se è stato altrimenti danneggiato; portarlo ad un addetto all'assistenza qualificato.
- 1.10** NON lasciare la batteria scarica.
- 1.11 AVVERTENZA!** Non usare caricabatteria diversi da quelli forniti per caricare la batteria interna. L'uso di un caricabatteria non in dotazione da parte di Schumacher® Corporation potrebbe comportare il rischio di incendio, lesioni a persone e/o danno alle proprietà.
- 1.12** NON usare la torcia da lavoro con un caricabatteria con cavo o spina danneggiati. Sostituire immediatamente il cavo o la spina.
- 1.13 IMPORTANTE!** Accertarsi che la tensione indicata sulla spina del caricabatteria sia la stessa indicata sulla torcia da lavoro.
- 1.14** Per ridurre il rischio di danno alla spina del caricabatteria, tirare la spina anziché il cavo per scollegare il caricabatteria.
- 1.15** NON usare il caricabatteria fornito per caricare o alimentare altri componenti elettrici.
- 1.16** NON immergere la torcia da lavoro nell'acqua.
- 1.17 CARICABATTERIA AC UTILIZZABILE SOLO AL CHIUSO.** NON esporre il caricabatteria AC all'acqua, né usarlo in ambienti umidi.
- 1.18** Accertarsi che la torcia da lavoro sia scollegata e lasciata raffreddare prima di tentare la pulizia o la sostituzione.

2. PRECAUZIONI PERSONALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O INCENDIO, SEGUIRE LE PRESENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

- 2.1** NON aprire o disassemblare la torcia da lavoro; consegnarlo ad un addetto all'assistenza qualificato se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione. Un riassetto scorretto può provocare il rischio di incendio.
- 2.2** NON rompere, perforare o cortocircuitare i contatti esterni né gettarli nel fuoco o nell'acqua.
- 2.3** NON esporre a temperature superiori a 140°F (60°C).
- 2.4** Riciclare o gettare le batterie esauste secondo quanto previsto dalle norme locali. NON gettare con i rifiuti domestici.
- 2.5** Se l'elettrolita nelle celle entra a contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se finisce negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua fresca e consultare immediatamente un medico.
- 2.6** **Questo prodotto contiene una batteria al litio.** In caso di incendio, è possibile utilizzare acqua, estintori a schiuma, freon, CO₂, estintore secco ABC, grafite polvere di rame o bicarbonato di sodio come sostanze estinguenti. Una volta estinto l'incendio, bagnare il prodotto con acqua, un agente estinguente a base acquosa o altri liquidi non alcolici per raffreddare il prodotto ed evitare che la batteria si re-ineschi. NON tentare MAI di prendere o spostare il prodotto se caldo, fumante o mentre brucia, sussiste il rischio di lesioni.

3. ISTRUZIONI DI IMPOSTAZIONE

- 3.1** Rimuovere tutti i grovigli di cavi e srotolare il cavo tra caricabatteria e torcia di lavoro.
- 3.2** Usare i ganci per collegare la torcia di lavoro alla parte inferiore del cofano.

4. FUNZIONI



1. Ganci di montaggio
2. (3) COB LED
3. LED indicatori dello stato di carica
4. Presa per la carica
5. Pulsante per il livello della batteria

Non illustrato:

- Caricabatteria da muro 100-240V AC con presa USB
- Micro USB per cavo di carica USB

5. CARICAMENTO

IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO IMMEDIATAMENTE DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 3-6 MESI.

In caso contrario potrebbe ridursi la capacità della batteria, rendendo nulla la garanzia.

- 5.1** Prima della carica, accertarsi che la torcia di lavoro sia spenta.
- 5.2** Collegare il connettore micro USB del cavo di carica alla presa micro USB sulla torcia di lavoro. Inserire il connettore USB del cavo nella presa USB del caricabatteria da muro.
- 5.3** Inserire il caricabatteria AC in una presa AC. I LED verdi si accenderanno, indicando lo stato della batteria.
- 5.4** La carica durerà 7-8 ore. Una volta completamente carica, tutti e quattro i LED saranno accesi.
- 5.5** Una volta completata la carica, scollegare il caricabatteria dalla presa AC, poi dalla torcia di lavoro. La torcia da lavoro è pronta all'uso.
- 5.6** Ricaricare la torcia da lavoro dopo l'uso e almeno ogni 3-6 mesi.

6. ISTRUZIONI PER L'USO

- 6.1 IMPORTANTE:**
Caricare la batteria interna prima dell'uso.
- 6.2** Premere il pulsante del livello di alimentazione sulla parte anteriore dell'unità:
- 1x** – accende una luce (al centro)
- 2x** – accende due luci
- 3x** – accende tutte e tre le luci
- 4x** – spegne tutte le luci
- È possibile ruotare ciascuna luce per un posizionamento più preciso.

7. ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

- 7.1** Dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione, scollegare la torcia da lavoro.
- 7.2** Accertarsi che la torcia da lavoro sia scollegata e lasciata raffreddare prima di tentare la pulizia.
- 7.3** Qualsiasi altro tipo di intervento va eseguito da personale dell'assistenza qualificato.

8. ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE

- 8.1** Conservare all'interno, in un luogo fresco e asciutto.
- 8.2** Fare attenzione a evitare/prevenire i danni al caricabatteria, ai cavi e all'unità. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni o danni materiali.
- 8.3** Caricare la batteria interna della torcia di lavoro subito dopo l'acquisto, dopo ogni utilizzo e ogni 3-6 mesi.
- 8.4** Tutte le batterie risentono della temperatura. La temperatura ideale per la conservazione è di 21°C. La batteria interna si scarica gradualmente (perde potenza) nel tempo, soprattutto in ambienti caldi. Lasciare la batteria scarica potrebbe provocare danni permanenti alla stessa. Per assicurare prestazioni soddisfacenti ed evitare danni permanenti, caricare la batteria interna ogni 3-6 mesi.

9. DIAGNOSTICA DEI GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La torcia da lavoro non funziona	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria per caricarla completamente
	La batteria potrebbe essere difettosa.	Fare sostituire la batteria da un tecnico qualificato.

10. PRIMA DELLA RESTITUZIONE PER LA RIPARAZIONE

Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, contattare il servizio clienti per l'assistenza:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPECIFICHE

Tipo batteria (4) litio, 3.7V, 2600 mAh
 Lumen (ca.) Luce singola: 400 lm; tre luci: 1000 lm
 LED (3) 5W COB
 Tempo di funzionamento Luce singola: 14 ore; tre luci: 6 ore
 Tempo di carica 7-8 ore
 Ingresso caricabatteria 100-240V AC, 50-60Hz, 0.6A
 Uscita caricabatteria 5V DC, 2A

12. GARANZIA LIMITATA

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, RENDE LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA ALL'ACQUIRENTE ORIGINALE DI QUESTO PRODOTTO. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON È TRASFERIBILE NÉ CEDIBILE.

Schumacher Corporation (il "fabbricante") offre la garanzia su questa torcia da lavoro per un (1) anno dalla data di acquisto in negozio per difetti di materiale o fabbricazione derivanti da uso e manutenzione normali. In caso di prodotto con difetti di materiale o fabbricazione, l'obbligo del fabbricante derivante dalla presente garanzia riguarda esclusivamente la riparazione o sostituzione del prodotto con uno nuovo o ricondizionato, a discrezione del fabbricante. È obbligo dell'acquirente inviare il prodotto, insieme alla prova di acquisto e alla ricevuta delle spese di spedizione anticipate al Fabbricante o a suoi rappresentanti autorizzati per la riparazione o la sostituzione.

Il fabbricante non fornisce garanzie per accessori usati in combinazione con questo prodotto che non siano fabbricati da Schumacher Corporation e approvati per l'uso con questo prodotto. Questa garanzia limitata è nulla in caso di utilizzo errato, trattamento improprio, riparazione o modifica del prodotto da parte di persone diverse dal fabbricante o se il prodotto viene rivenduto da un rivenditore non autorizzato.

Il fabbricante non presta alcuna garanzia, ivi incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie esplicite, implicite o legali, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite sulla commerciabilità o la garanzia implicita di idoneità ad un determinato scopo. Inoltre, il fabbricante declina ogni responsabilità per i reclami relativi a danni accidentali, particolari o indiretti subiti dagli acquirenti, dagli utenti o da altri in relazione con questo prodotto tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite di profitto, introiti, vendite anticipate, opportunità d'affari, correntezza, interruzioni di attività e altri tipi di lesioni o danni. Qualunque garanzia diversa dalla garanzia limitata qui inclusa, è espressamente negata ed esclusa. Alcune condizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenti o la lunghezza della garanzia implicita, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi a tutti i casi. La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali ed è possibile che l'utente abbia altri diritti che possono essere diversi dalla presente garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA E IL FABBRICANTE NON PRESUME, NÉ AUTORIZZA ALTRI A PRESUMERE O RENDERE ALTRI OBBLIGHI NEI CONFRONTI DEL PRODOTTO DIVERSI DALLA PRESENTE GARANZIA.

Schumacher® e il logo Schumacher sono marchi registrati di Schumacher Corporation.

1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

- 1.1 **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES** - Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.
- 1.2 Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding leest, begrijpt en volgt. Niet-inachtneming van alle instructies en waarschuwingen kan leiden tot persoonlijk letsel, letsel van anderen en materiële schade.
- 1.3 **BELANGRIJK! DE WERKLAMP ONMIDDELLIJK OPLADEN NA AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN TEN MINSTE OM DE 3-6 MAANDEN.**
- 1.4 De werklamp NIET inschakelen terwijl ze oplaadt.
- 1.5 De werklamp NIET vast nemen of verplaatsen terwijl ze oplaadt
- 1.6 De lenzen NIET bedekken of blokkeren tijdens het gebruik.
- 1.7 NIET rechtstreeks in het licht van de lamp kijken en het licht NIET rechtstreeks in de ogen van een persoon of dier laten schijnen.
- 1.8 Kinderen NIET toestaan om de werklamp te gebruiken.
- 1.9 De werklamp NIET gebruiken als ze een harde klap heeft gehad, is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is; breng de lamp naar een bevoegd servicetechnicus.
- 1.10 Laat de batterij NIET in niet-opgeladen toestand.
- 1.11 **WAARSCHUWING!** Gebruik geen andere lader dan degene die worden meegeleverd om de interne batterij op te laden. Het gebruik van een niet door Schumacher® Corporation geleverde lader kan leiden tot risico op brand, letsel van personen en/of materiële schade.
- 1.12 Gebruik de werklamp niet met een lader met een beschadigd snoer of stekker. Vervang het snoer of de stekker onmiddellijk.
- 1.13 **BELANGRIJK!** Controleer of het voltage aangegeven op de stekker van de lader hetzelfde is als dat van de werklamp.
- 1.14 Trek aan de stekker en niet aan het snoer als u de lader uit het stopcontact haalt om zo het risico op beschadiging te beperken.
- 1.15 Gebruik de meegeleverde lader NIET om andere elektrische apparaten op te laden of aan te sluiten.
- 1.16 Dompel de werklamp NIET onder in water.
- 1.17 **WISSELSTROOMLADER ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN.** STEL de wisselstroomlader NIET bloot aan water of gebruik hem niet in vochtige omstandigheden.
- 1.18 Zorg ervoor dat de werklamp losgekoppeld is en laat ze afkoelen voor u ze probeert schoon te maken of te vervangen.

2. PERSOONLIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

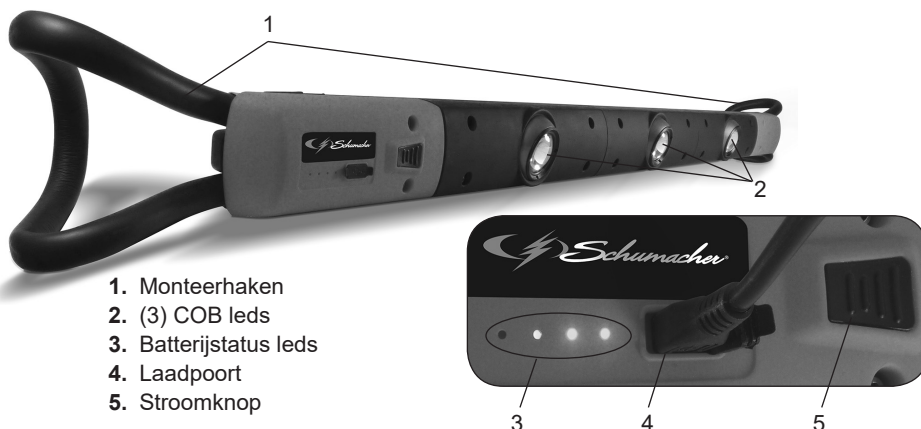
WAARSCHUWING! OM RISICO'S OP BRANDWONDEN OF BRAND TE VERMINDEREN MOET U DEZE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOLGEN:

- 2.1 De werklamp NIET demonteren of openen; breng ze naar een bevoegd servicetechnicus als onderhoud of herstel noodzakelijk is. Onjuist hermonteren kan leiden tot brandgevaar.
- 2.2 NIET plat drukken of doorboren, GEEN kortsluiting veroorzaken, NIET in vuur of water werpen.
- 2.3 NIET blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 °C.
- 2.4 De oude batterij recycleren of wegwerpen volgens de vereisten van de lokale regelgeving. NIET bij het huishoudelijk afval gooien.
- 2.5 Wanneer het elektrolyt van de cellen in
- 2.6 aanraking komt met uw huid, moet u deze grondig wassen met zeep en water. Indien het in aanraking komt met de ogen, spoel dan grondig met koud water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- 2.7 **Dit product bevat een lithium-ionbatterij.** Bij brand kunt u water, een schuimblusser, halon, CO₂, ABC-poeder, grafietpoeder, koperpoeder of soda (natriumcarbonaat) gebruiken om het vuur te blussen. Zodra het vuur gedoofd is, kunt u het product blussen met water, een blusmiddel op basis van water of andere alcoholvrije vloeistoffen om het product af te koelen en te voorkomen dat de batterij opnieuw ontbrandt. Probeer nooit een heet, rokend of brandend product op te pakken of te verplaatsen, want u kunt daarbij gewond raken.

3. SET-UPINSTRUCTIES

- 3.1** Verwijder sluitstrips en rol de kabel tussen de lader en de werklamp uit.
- 3.2** Gebruik de haken om de werklamp te bevestigen aan de onderkant van de motorkap.

4. KENMERKEN



1. Monteerhaken
2. (3) COB leds
3. Batterijstatus leds
4. Laadpoort
5. Stroomknop

Niet op de afbeelding:

- 100-240V wisselstroomlader met USB-poort
- Micro-USB naar USB-laadsnoer

5. OPLADEN

BELANGRIJK! DE WERKLAMP ONMIDDELLIJK OPLADEN NA AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN TEN MINSTE OM DE 3-6 MAANDEN.

Als u dat niet doet, dan tast dat de capaciteit van de batterij aan waardoor de garantie kan vervallen.

- 5.1** Zorg er voor het laden voor dat de werklamp uitgeschakeld is.
- 5.2** Sluit het micro-USB-uiteinde van de oplaadkabel aan op de micro-USB-poort van de werklamp. Steek het USB-uiteinde van de kabel in de USB-poort op de muurlader.
- 5.3** Sluit de wisselstroomlader aan op een werkend stopcontact. De groene ledlichtjes zullen oplichten om de status van de batterij aan te duiden.
- 5.4** Het opladen duurt 7-8 uur. Als de batterij volledig opgeladen is, lichten alle vier de ledlichtjes op.
- 5.5** Als de batterij volledig opgeladen is, haal de lader dan eerst uit het stopcontact en daarna uit de werklamp. De werklamp is nu klaar voor gebruik.
- 5.6** Laad de werklamp opnieuw op na gebruik en ten minste om de 3-6 maanden.

6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

- 6.1 BELANGRIJK:** Laad de interne batterij op voor gebruik.
- 6.2** Druk op de stroomknop vooraan op het toestel:
- 1x** – één (centraal) licht inschakelen
- 2x** – twee lichten inschakelen
- 3x** – alle drie de lichten inschakelen
- 4x** – alle lichten uitschakelen
- De positie van elk individueel licht kan geroteerd worden voor een nauwkeurigere positionering.

7. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- 7.1** Na gebruik en voor het uitvoeren van onderhoud de stekker van de werkklamp uit het stopcontact halen.
- 7.2** Zorg ervoor dat de werkklamp losgekoppeld is en laat ze afkoelen voor u ze probeert schoon te maken.
- 7.3** Al het onderhoud moet uitgevoerd worden door een bevoegd servicetechnicus.

8. OPSLAGINSTRUCTIES

- 8.1** Binnen bewaren op een koele, droge plaats.
- 8.2** Zorg dat u beschadigingen aan de laders, kabels en het apparaat vermijdt/voorkomt. Als u nalaat dat te doen, kan dit ernstige letsels of de dood tot gevolg hebben.
- 8.3** De interne batterij van de werkklamp onmiddellijk opladen na aankoop, na elk gebruik en om de 3-6 maanden.
- 8.4** Alle batterijen worden beïnvloed door temperatuur. De ideale opslagtemperatuur is 21 °C. De interne batterij zal geleidelijk ontladen (kracht verliezen), vooral in warme omgevingen. Het niet-opladen van de batterij kan permanente beschadiging van de batterij tot gevolg hebben. Om zeker te zijn van de goede werking en om permanente beschadiging te voorkomen, moet u de interne batterij om de 3-6 maanden opladen.

9. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De werkklamp werkt niet.	De batterij is niet opgeladen. De batterij kan defect zijn.	Herlaad de batterij volledig. Laat de batterij vervangen door een bevoegd servicetechnicus.

10. VOOR U TERUGKEERT VOOR HERSTELLINGEN

Voor informatie over het oplossen van problemen, neemt u contact op met de klantendienst:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**
info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. SPECIFICATIES

Batterijtype(4) Lithium-ion, 3,7V, 2600 mAh
 Lumen output (ong.).....Eén lamp: 400 lm; drie lampen: 1000 lm
 Leds(3) 5W COB
 Gebruiksduur Eén lamp: 14 uur, drie lampen: 6 uur
 Laadtijd7-8 uur
 Input lader 100-240V AC, 50-60Hz, 0,6A
 Output lader 5V DC, 2A

12. BEPERKTE GARANTIE

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, GEEFT DEZE BEPERKTE GARANTIE AAN DE OORSPRONKELIJKE KOPER VAN DIT PRODUCT. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS NIET OVERDRAAGBAAR OF TOEWIJSBAAR.

Schumacher Corporation (de “fabrikant”) geeft een garantie van één (1) jaar voor deze werklamp vanaf de aankoopdatum bij een verdeler, tegen materiaal- of productiegebreken die kunnen optreden onder normale gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden. Indien uw apparaat niet zonder materiaal- of productiegebreken is, is de fabrikant onder deze garantie enkel verplicht om uw product te herstellen of te vervangen door een nieuw of gereviseerd apparaat, naar keuze van de fabrikant. De koper is verplicht om het apparaat, samen met het aankoopbewijs en voorafbetaling van de verzendingskosten, naar de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordigers te sturen voor herstelling of vervanging.

De fabrikant geeft geen enkele garantie op accessoires die met het product worden gebruikt als deze niet door Schumacher Corporation geproduceerd zijn en goedgekeurd zijn om met het product te gebruiken. Deze beperkte garantie is nietig indien het product verkeerd of onvoorzichtig wordt gebruikt of gerepareerd of gewijzigd wordt door iemand anders dan de fabrikant, of indien dit apparaat wordt doorverkocht door een niet-geautoriseerde verdeler.

De producent geeft geen andere garanties, inclusief maar niet beperkt tot uitdrukkelijke, impliciete of statutaire garanties, inclusief zonder beperking elke impliciete garantie op verkoopbaarheid of impliciete garantie op geschiktheid voor een specifiek doeleinde. Bovendien is de producent niet aansprakelijk voor onopzettelijke, speciale of resulterende schadeclaims van kopers, gebruikers of anderen die met het product in aanraking komen, inclusief maar niet beperkt tot verlies van winst, inkomsten, geanticipeerde verkoop, zakenopportuniteiten, goodwill, bedrijfsonderbreking en elk ander letsel of schade. Al die garanties, andere dan de beperkte garantie die hierin inbegrepen is, worden uitgesloten en er wordt afstand van gedaan. Sommige staten staan de uitsluiting of beperking van bijkomende of voortvloeiende schade of lengte van impliciete garantie niet toe, waardoor de beperkingen of uitsluitingen hierboven misschien niet van toepassing zijn op u. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u andere rechten heeft die afwijken van deze garantie.

DEZE BEPERKTE GARANTIE IS DE ENIGE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE EN DE PRODUCENT NEEMT GEEN ENKELE ANDERE VERPLICHTING OP ZICH, NOCH GEEFT HIJ TOESTEMMING AAN ANDERE PERSONEN OM VERLICHTINGEN OP ZICH TE NEMEN MET BETREKKING TOT HET PRODUCT BUITEN DEZE GARANTIE.

Schumacher® en het Schumacherlogo zijn geregistreerde handelsmerken van Schumacher Corporation.

1. VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

SPARA FÖRESKRIFTERNA

- 1.1 SPARA FÖRESKRIFTERNA**
- Handboken innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning.
- 1.2** Studera och följ alla anvisningar och uppmärksamma försiktighetsåtgärder och varningar i bruksanvisningen. Du kan skada dig själv och andra och orsaka materiella skador om du inte följer alla anvisningar och uppmärksamma försiktighetsåtgärder och varningar.
- 1.3 VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST AR TREDJE TILL VAR SJÄTTE MÅNAD.**
- 1.4** Tänd INTE belysningen medan den laddas.
- 1.5** Hantera och flytta INTE belysningen medan den laddas.
- 1.6** Täck INTE för optiken medan den används.
- 1.7** Titta INTE direkt in i belysningen och rikta inte ljuset in i ögonen på någon annan person eller något djur.
- 1.8** Låt INTE barn använda belysningen.
- 1.9** Använd INTE belysningen om den har utsatts för ett hårt slag, tappats eller skadats på något sätt, lämna den till en behörig servicetekniker.
- 1.10** Låt inte batteriet vara oladdat.
- 1.11 VARNING!** Ladda inte batteriet med någon annan laddare än den medlevererade. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av Schumacher® Corporation kan leda till risk för brand, personskador och/eller materiella skador.
- 1.12** Använd INTE belysningen om kontakten eller sladden till laddaren är skadad. Byt ut sladden eller kontakten omedelbart.
- 1.13 VIKTIGT!** Kontrollera att spänningen som är markerad på laddarkontakten är samma som på belysningen.
- 1.14** Dra i kontakten och inte i sladden när du kopplar bort laddaren så minskas risken för skador på kontakt och sladd.
- 1.15** Försörj eller ladda INTE någon annan elapparat med medföljande laddare.
- 1.16** Dränk INTE belysningen i vatten.
- 1.17 VÄXELSTRÖMSLADDARE ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.** Utsätt INTE laddaren för vatten och använd den inte i fuktiga förhållanden.
- 1.18** Kontrollera att belysningen är urkopplad och får svalna innan du rengör den eller byter ut den.

2. PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

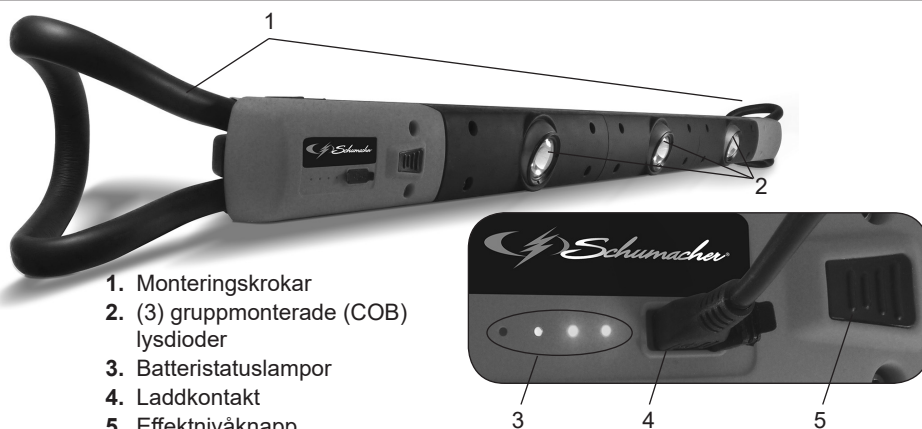
VARNING! FÖLJ DESSA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SÅ MINSKAS RISKEN FÖR BRÄNSKADOR OCH BRAND:

- 2.1** Ta INTE isär belysningen, lämna den till en behörig servicetekniker om den behöver service eller repareras. Felaktig hopsättning kan resultera i brand eller elstötar.
- 2.2** Krossa, punktera eller kortslut INTE externa kontakter och släng dem inte i eld eller vatten.
- 2.3** Utsätt inte belysningen för temperaturer över (60 °C).
- 2.4** Återvinn eller deponera använda batterier på kommunens återvinningsstation. Släng det INTE i hushållssoporna.
- 2.5** Tvätta noga med tvål och vatten om du får elektrolyt från cellerna på huden. Skölj ordentligt med kallt vatten och sök omedelbart läkarhjälp om du får elektrolyt i ögonen.
- 2.6 Produkten innehåller ett litiumjonbatteri.** Du kan släcka med vatten, skumsläckare, Halon, koldioxid, ABC torrsäckare, pulvergafit, kopparpulver eller soda om brand uppstått. Eftersläck produkten med vatten, vattenbaserat släckmedel eller annan ej alkoholhaltig vätska för att kyla produkten och förhindra att batteriet antänds igen. Ta ALDRIG tag i och flytta ALDRIG het, rykande eller brinnande produkt då du kan skadas.

3. INSTÄLLNINGSANVISNINGAR

- 3.1** Ta bort buntband och linda upp kabeln mellan laddaren och arbetsbelysningen.
- 3.2** Fäst belysningen på undersidan av motorhuvu med krokarna.

4. EGENSKAPER



1. Monteringskrokar
2. (3) gruppmonterade (COB) lysdioder
3. Batteristatuslampor
4. Laddkontakt
5. Effektnivåknapp

Ej i bild:

- 100-240V AC vägggladdare med USB-kontakt
- Mikro-USB till USB laddkabel

5. LADDNING

VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR TREDJE TILL VAR SJÄTTE MÅNAD.

Batterikapaciteten minskar och garantin kan upphöra att gälla om du inte gör detta.

- 5.1 Kontrollera före laddning att belysningen är avstängd.
- 5.2 Koppla mikro-USB-änden av laddarkabeln till mikro-USB-uttaget på arbetsbelysningen. Koppla USB-änden av laddarkabeln till USB-uttaget på laddaren.

- 5.3 Sätt i laddaren i ett eluttag. De gröna lamporna tänds och anger batteristatus.
- 5.4 Laddningen tar sju till åtta timmar. Alla fyra lamporna tänds när batteriet är fulladdat.
- 5.5 Ta ur laddaren ur eluttaget och sedan från belysningen när laddningen är klar. Arbetsbelysningen är nu klar för användning.
- 5.6 Ladda arbetsbelysningen efter användning minst var tredje till var sjätte månad.

6. BRUKSANVISNING

- 6.1 **VIKTIGT:** Ladda interna batteriet före användning.
- 6.2 Tryck på effektnivåknappen fram på apparaten.

- 1x – tänds en (mittre) lampan
 - 2x – tänds två lampor
 - 3x – tänds alla tre lamporna
 - 4x – släcker alla lamporna
- Alla lamporna kan roteras oberoende för exaktare inriktning.

7. SKÖTSELANVISNINGAR

- 7.1 Dra ur kontakten och koppla bort belysningen efter användning och före underhåll.
- 7.2 Kontrollera att belysningen är urkopplad och får svalna innan du rengör den.
- 7.3 All service ska utföras behörig servicepersonal.

8. FÖRVARING

- 8.1** Förvara inomhus, svalt och torrt.
- 8.2** Var försiktig så att inte laddare, sladdar och belysning skadas. Du kan skadas och materiella skador kan uppstå om du inte gör det.
- 8.3** Ladda arbetsbelysningens inbyggda batteri omedelbart när du köpt den, efter varje gång du har använt den och minst var tredje till var sjätte månad.
- 8.4** Alla batterier påverkas av temperaturen. Idealisk förvaringstemperatur är 21 °C. Det inbyggda batteriet självladdas (tappar effekt) över tid, särskilt i värme. Batteriet kan skadas permanent om det lämnas urladdat. Ladda det inbyggda batteriet var tredje till var sjätte månad för att säkerställa prestanda och undvika permanenta skador.

9. FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Arbetsbelysningen lyser inte.	Batteriet är inte laddat. Batteriet kan vara dåligt.	Ladda batteriet fullt. Låt en behörig tekniker byta ut batteriet.

10. INNAN DU RETURNERAR ENHETEN FÖR REPARATION

Felsökningsinformation fås från kundtjänst på:

**Schumacher Europe, rue de la Baronnerie, 3
B - 4920 Harzé - BELGIUM**

info@ceteor.com - www.ceteor.com - Tel: +32.4.388.20.17

11. DATA

Batterityp.....	(4) Litium-jon, 3,7V, 2600 mAh
Lumen (cirka).....	En lampa: 400 lm, tre lampor: 1000 lm
Lysdioder	(3) 5W i grupp (COB)
Drifttid.....	En lampa: 14 timmar, tre lampor: 6 timmar
Laddningstid.....	7-8 timmar
Laddarmatning	100-240V AC, 50-60 Hz, 0,6 A
Laddarspänning	5V DC, 2 A

12. GARANTI

SCHUMACHER CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, ERBJUDER FÖRSTE KÖPAREN AV PRODUKTEN FÖLJANDE GARANTI. GARANTIN KAN INTE ÖVERFÖRAS ELLER ÖVERLÅTAS.

Schumacher Corporation ("tillverkaren") garanterar arbetsbelysningen under ett (1) år från inköpsdatum mot materialdefekter och tillverkningsfel som uppträder vid normal användning och skötsel. Om din enhet uppvisar defekter i material eller tillverkningsfel har tillverkaren endast skyldighet att efter eget val reparera eller byta ut produkten mot en ny eller rekonstruerad enhet. Det åligger köparen att skicka in enheten tillsammans med inköpsbevis, och med fraktkostnader förbetalda, till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant för att reparation eller utbyte ska ske. Tillverkaren lämnar inga garantier för tillbehör som används tillsammans med produkten och som inte är tillverkade av Schumacher Corporation och godkända för användning med produkten. Garantin upphör om produkten används felaktigt, vanvårdas, repareras eller modifieras av annan än tillverkaren eller om enheten vidareförsäljs via en ej auktoriserad återförsäljare.

Tillverkaren lämnar inga andra garantier inräknat bland annat uttryckliga, underförstådda och lagstadgade garantier, inräknat utan begränsning alla underförstådda garantier för allmän lämplighet och underförstådd garanti för att enheten lämpar sig ett specifikt ändamål. Vidare ansvarar inte tillverkaren för oavsiktliga, speciella eller följdskador som uppkommit för köparen, användare och andra som associeras med produkten, inräknat men inte begränsat till profittförlust, intäkter, förväntad försäljning, affärsmöjligheter, goodwill, avbrott i verksamhet och andra skador. Härmed friskriver tillverkaren sig från alla sådana garantier och undantar alla andra än den som lämnas häri. Vissa stater medger inte undantag eller begränsning av oavsiktliga eller följdskador eller garanti av underförstådd garanti så begränsningarna och undantag gäller eventuellt inte dig. Garantin ger dig specifika lagliga rättigheter och det är möjligt att du har andra rättigheter som kan skilja sig från denna garanti.

GARANTIN ÄR DEN ENDA UTTRYCKLIGA GARANTIN OCH TILLVERKAREN VARKEN PÅTAR SIG ELLER AUKTORISERAR NÅGON ATT PÅTA SIG ELLER GÖRA ANDRA UTFÄSTELSER GÄLLANDE PRODUKTEN ÄN DENNA GARANTI.

Schumacher® och Schumacher-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Schumacher Corporation.

EC declaration of conformity

We, Schumacher Europe

Z.I. - Rue de la Baronnerie, 3 - 4920 Harzé, Belgium

hereby declare that the products hereunder fulfill the requirements of the following EC guidelines:

- EMC directives 2004/108/EC

Products
Function: Worklight
Brand : Schumacher

Items	Models
140001	LED WORK LIGHT SL-26
140002	LED WORK LIGHT SL-28
140003	LED WORK LIGHT SL-360
140004	LED WORK LIGHT SL-136
140005	LED WORK LIGHT SL-137
140007	LED WORK LIGHT SL-175
140008	LED WORK LIGHT SL-176

Applied standards

EN 55015 :2006+A1 :2007+A2 :2009

EN 61547 :2009



Estelle Dony – 2017
Managing Director